

V Bruseli 17. júla 2025
(OR. en)

11705/25

**Medziinštitucionálny spis:
2025/0574 (CNS)**

**RESPR 24
FIN 880
CADREFIN 93
POLGEN 84**

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	16. júla 2025
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2025) 574 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIE RADY o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2020/2053

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2025) 574 final.

Príloha: COM(2025) 574 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 16. 7. 2025
COM(2025) 574 final

2025/0574 (CNS)

SENSITIVE*

UNTIL ADOPTION

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia (EÚ, Euratom)
2020/2053**

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. DÔVODY A CIELE NÁVRHU

Európska únia čelí rastúcim požiadavkám v kľúčových oblastiach, ako je konkurencieschopnosť, obrana, bezpečnosť, zelená a digitálna transformácia a odolnosť voči vonkajším otrasom. Okrem toho sa v budúcom viacročnom finančnom rámci (VFR) musí zabezpečiť splácanie nástroja NextGenerationEU bez neprimeraných škrtov v programoch EÚ alebo nadmerného zvýšenia príspevkov založených na HND. Hoci súčasný systém vlastných zdrojov zabezpečil stabilné a predvídateľné financovanie rozpočtu EÚ, vo veľkej miere a čoraz viac závisí od príspevkov založených na HND, ktoré sa s rastúcimi potrebami financovania približujú svojím limitom. Rozpočet EÚ je o vytvorení európskej pridanej hodnoty pre všetkých, čo si vyžaduje spoločné financovanie spoločných priorít. Zavedením nových vlastných zdrojov sa zníži zaťaženie členských štátov a zabezpečí sa udržiavateľné financovanie spoločných politík EÚ a splácanie nástroja NextGenerationEU. Okrem toho sa v posledných rokoch ukázalo, že rozpočet EÚ musí byť schopný pružnejšie reagovať na krízy a meniaci sa svet.

V súlade s Medziinštitucionálnou dohodou medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou z roku 2020¹ Komisia v rokoch 2021 a 2023 predložila návrhy na zavedenie nových vlastných zdrojov, ktoré neboli prijaté. Tento návrh vychádza z predchádzajúcich návrhov a diskusií. Je v súlade s politickými prioritami EÚ v kontexte budúceho VFR a priniesol by značné príjmy. Vlastné zdroje sú založené na existujúcich odvetvových právnych predpisoch alebo samotnom rozhodnutí o vlastných zdrojoch a môžu sa implementovať s primeranou administratívnou záťažou.

Vlastný zdroj založený na systéme obchodovania s emisiami zostáva základom návrhov Komisie, keďže je úzko prepojený s cieľmi Únie v oblasti klímy a má významný príjmový potenciál. Do rozpočtu EÚ bude takto smerovať 30 % príjmov, takže väčšina príjmov z obchodovania s emisnými kvótami formou aukcie by naďalej smerovala do vnútroštátnych rozpočtov. Komisia sa okrem toho rozhodla, že sa opäť zameria výlučne na príjmy zo systému obchodovania s emisiami (ETS1), ktorý je už zavedený, a vlastný zdroj nebude zakladať na novom systéme obchodovania s emisiami pre cestnú dopravu a budovy (ETS2).

Vlastný zdroj založený na Mechanizmus uhlíkovej kompenzácie na hraniciach (CBAM) možno považovať za „vonkajší rozmer“ ETS, a preto vlastný zdroj založený na CBAM zostáva neoddeliteľnou súčasťou balíka. Mechanizmus CBAM zabezpečuje, aby sa na dovoz do EÚ vzťahovala cena emisií oxidu uhličitého rovnocenná s cenou v prípade výroby rovnakého tovaru v EÚ.

Komisia navrhuje tri ďalšie nové vlastné zdroje:

- Nový zdroj založený na množstve nevyzbieraných elektrických a elektronických zariadení („odpad z elektrických a elektronických zariadení“), ktorý by viedol k pozitívnym environmentálnym výsledkom a zároveň by podporil strategickú autonómiu Únie v oblasti kritických surovín. Zavedenie nového vlastného zdroja založeného na nevyzbieranom odpade z elektrických a elektronických zariadení, ktorý nahlásili členské štáty, by podnietilo znižovanie množstva odpadu a podnietilo by pokrok v zberných systémoch. Vlastný zdroj založený na odpade z elektrických

¹ Medziinštitucionálna dohoda medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 28).

a elektronických zariadení by vychádzal z už existujúcich údajov, ktoré členské štáty nahlásili Eurostatu, a vypočítal by sa uplatnením sadzby 2 EUR za kg na nevyzberaný odpad z elektrických a elektronických zariadení. Aby sa zachovala reálna hodnota sadzby výberu, následne by sa každoročne upravovala o infláciu.

- Vlastný zdroj založený na spotrebnej dani z tabaku (TEDOR) by podporil ciele politiky EÚ v oblasti zdravia, ako aj riešil otázku cezhraničného nakupovania určitých výrobkov, ktorý je v súčasnosti ovplyvnený rozdielmi v daňových politikách medzi členskými štátmi, a priniesol by značné príjmy pre rozpočet EÚ. Návrh dopĺňa návrh prepracovaného znenia smernice Rady o spotrebnej dani z tabaku, ktorého cieľom je prispôsobiť minimálne spotrebné dane EÚ a rozšíriť rozsah pôsobnosti smernice na nové výrobky. Navrhovaný TEDOR však právne nezávisí od prijatia prepracovaného znenia smernice Rady. Jednotná sadzba výberu vo výške 15 % by sa uplatnila pre všetky členské štáty na množstvá tabakových výrobkov a na množstvá výrobkov súvisiacich s tabakom uvedených do daňového voľného obehu vynásobené minimálnou sadzbou platnou pre každý členský štát.
- Cieľom korporátneho zdroja pre Európu (CORE) je zabezpečiť, aby podnikový sektor, ktorý pôsobí na najväčšom jednotnom trhu na svete s viac ako 450 miliónmi spotrebiteľov, prispieval k financovaniu rozpočtu EÚ. Vlastný zdroj by sa zameriaval na spoločnosti z EÚ a spoločnosti z tretích krajín, ktoré majú stálu prevádzkareň v EÚ s čistým ročným obratom viac ako 100 mil. EUR. CORE by mal formu ročného paušálneho príspevku diferencovaného podľa čistého obratu spoločností.

V záujme zachovania príjmovej základne rozpočtu EÚ sa navrhujú ciele úpravy existujúcich vlastných zdrojov. Sadzba výberu vlastného zdroja založeného na nerecyklovanom odpade z plastových obalov, ktorá bola zavedená na začiatku súčasného VFR, bola stanovená na pevnú sumu 0,8 EUR/kg. Inflácia však výrazne znížila reálnu hodnotu príjmov z tohto vlastného zdroja. S cieľom napraviť túto situáciu sa navrhuje zvýšiť sadzbu výberu v roku 2028 na novú úroveň, a to 1 EUR/kg, a od tohto okamihu ju každý rok prispôbovať inflácii. Okrem toho súčasná úroveň 25 % cieľ, ktoré si členské štáty ponechávajú na pokrytie svojich nákladov na výber, vedie k tomu, že do rozpočtu Únie sa neprístupňuje vysoký podiel vlastných zdrojov. Navrhuje sa preto znížiť podiel nákladov na výber na 10 %. Napokon sa v návrhu objasňuje, že sumy súvisiace s elektronickým obchodom, ako sa stanovujú v Colnom kódexe Únie (CKÚ), patria do kategórie tradičných vlastných zdrojov.

V záujme zabezpečenia transparentného systému vlastných zdrojov sa neuskutočnia žiadne úpravy vlastných zdrojov. Obmedzenie základu DPH, ako aj paušálne zníženia uplatňované na vlastný zdroj založený na nerecyklovanom odpade z plastových obalov a na vlastný zdroj založený na HND sa teda ukončia.

Vzhľadom na možné zmeny Európskeho systému národných a regionálnych účtov (ďalej len „ESA 2010“) sa v návrhu objasňuje prístup k takýmto zmenám a zaobchádzanie s nimi, ak je to relevantné pre systém vlastných zdrojov.

Posledné roky ukazujú, že frekvencia, závažnosť a hĺbka vážnych kríz, ťažkostí alebo ich hrozba sa zvýšila. Nepružnosť súčasnej štruktúry rozpočtu obmedzila Úniu v jej reakcii na takéto udalosti. Mal by sa preto zriadiť nový mimoriadny mechanizmus s cieľom reagovať na tieto udalosti počas nadchádzajúceho VFR na roky 2028 až 2034. O aktivácii tohto mimoriadneho a cieleho mechanizmu reakcie na krízu bude rozhodovať Rada, pričom zohľadní osobitosti a potreby danej krízy. Rada po získaní súhlasu Európskeho parlamentu prijme nariadenie Rady v súlade s postupom stanoveným v článku 311 ods. 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“). Ak by sa takýto mechanizmus reakcie na

mimoriadnu krízu aktivoval, jeho vykonávanie sa bude riadiť pravidlami stanovenými v najrelevantnejšom programe alebo nástroji.

Nariadením Rady sa povolí, aby si Komisia na kapitálových trhoch vypožičala sumu na účely poskytnutia úverov členským štátom. V nariadení Rady sa stanoví aj zásady splácania. Tento mimoriadny nástroj reakcie na krízy bude podporený osobitným zvýšením stropu vlastných zdrojov.

2. PRÁVNY RÁMEC

2.1. Rozhodnutie o vlastných zdrojoch

Podľa článku 311 ods. 3 ZFEÚ môže Rada po porade s Európskym parlamentom „zaviesť nové kategórie vlastných zdrojov alebo zrušiť existujúce kategórie“. Toto ustanovenie výslovne umožňuje vytvorenie nových vlastných zdrojov.

Rada v súlade s mimoriadnym legislatívnym postupom stanoveným v článku 311 ods. 3 ZFEÚ prijíma rozhodnutie jednomyseľne po porade s Európskym parlamentom. Rozhodnutie nadobudne účinnosť po jeho schválení členskými štátmi v súlade s ich ústavnými požiadavkami.

Tento návrh Komisie v plnej miere využíva túto možnosť tým, že iniciuje vytvorenie niekoľkých nových vlastných zdrojov.

2.2. Nariadenie o vykonávacích opatreniach pre systém vlastných zdrojov a nariadenie o sprístupňovaní vlastných zdrojov

V článku 311 ods. 4 ZFEÚ sa stanovuje, že „Rada v súlade s mimoriadnym legislatívnym postupom ustanoví prostredníctvom nariadení vykonávacie opatrenia pre systém vlastných zdrojov Únie, pokiaľ tak ustanovuje rozhodnutie [o vlastných zdrojoch]“. Týmto ustanovením sa zavádza možnosť stanoviť v rámci obmedzení stanovených v rozhodnutí o vlastných zdrojoch osobitné vykonávacie opatrenia pre systém vlastných zdrojov v nariadení. Nezahŕňa aspekty systému vlastných zdrojov, ktoré sa týkajú sprístupňovania vlastných zdrojov a plnenia požiadaviek na pokladničnú hotovosť (pozri ďalej).

Nariadenie, ktorým sa stanovujú vykonávacie opatrenia týkajúce sa systému vlastných zdrojov, má obsahovať ustanovenia všeobecnej povahy, ktoré sa vzťahujú na všetky druhy vlastných zdrojov. Vzťahujú sa najmä na otázky týkajúce sa kontroly príjmov a dohľadu nad nimi a súvisiacich právomocí inšpektorov Komisie. Nariadenie, ktorým sa stanovujú vykonávacie opatrenia týkajúce sa systému vlastných zdrojov, bude zahŕňať aj niektoré aspekty vykonávania korporátneho zdroja pre Európu.

Okrem vykonávacích opatrení sú podľa článku 322 ods. 2 ZFEÚ v nariadeniach Rady stanovené aj prevádzkové požiadavky na sprístupňovanie vlastných zdrojov do rozpočtu EÚ a na účty Komisie.

Pre všetky nové vlastné zdroje sú potrebné nové ustanovenia o sprístupňovaní.

Komisia predloží potrebné návrhy v neskoršej fáze.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY**o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia (EÚ, Euratom)
2020/2053**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 311 tretí odsek,
so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 106a,
so zreteľom na návrh Európskej komisie,
po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,
so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu²,
konajúc v súlade s mimoriadnym legislatívnym postupom,
keďže:

- (1) Systém vlastných zdrojov Únie by mal zabezpečovať primerané zdroje na systematický rozvoj politik Únie, a to pri dodržaní prísnej rozpočtovej disciplíny. Rozvoj systému vlastných zdrojov by mal tiež v čo najväčšej možnej miere prispievať k rozvoju politik Únie.
- (2) V rámci medziinštitucionálnej dohody zo 16. decembra 2020³ Európsky parlament, Rada a Komisia uznali dôležitosť kontextu Nástroja Európskej únie na obnovu, pričom uviedli, že „výdavky z rozpočtu Únie súvisiace so splácaním Nástroja Európskej únie na obnovu by nemali viesť k neprimeranému obmedzeniu výdavkov na programy alebo investičných nástrojov v rámci viacročného finančného rámca (ďalej len „VFR“)“. V medziinštitucionálnej dohode sa okrem toho uvádza, že „je tiež žiaduce, aby sa z hľadiska členských štátov zmiernilo zvýšenie vlastného zdroja založeného na hrubom národnom dôchodku (ďalej len „HND“)“.
- (3) Komisia v súlade s medziinštitucionálnou dohodou predložila v rokoch 2021 a 2023 návrhy na zavedenie nových vlastných zdrojov. Toto rozhodnutie vychádza z predchádzajúcich diskusií a odráža politické priority EÚ v kontexte VFR. Týmto rozhodnutím sa preto zavádza päť nových vlastných zdrojov.
- (4) Nedávny vývoj viedol k nárastu množstva tovaru, ktorý sa predáva na diaľku. Na pokrytie zvyšujúcich sa nákladov na prepustenie tohto tovaru do voľného obehu, t. j. kontrolu poskytnutých údajov, vykonanie analýzy rizika a v prípade potreby kontroly

² Ú. v. EÚ C , , s. .

³ Medziinštitucionálna dohoda medzi Európskym parlamentom, Radou a Európskou komisiou zo 16. decembra 2020 o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 28).

dokladov a fyzickej kontroly, by sa v rámci obchodovania s tretími krajinami mohli požadovať nové sumy tradičných vlastných zdrojov vyplývajúce z iných súm alebo poplatkov, ako je manipulačný poplatok Únie, ktorý by zodpovedal službám poskytnutým na účely prepustenia tohto tovaru do voľného obehu. Je vhodné spresniť, že tento manipulačný poplatok Únie sa ako tradičné vlastné zdroje sprístupňuje Únii až od 1. januára 2028.

- (5) V rozhodnutí Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 sa podiel tradičných vlastných zdrojov, ktoré si členské štáty ponechávajú na pokrytie svojich nákladov na výber ciel, stanovuje na 25 %. V dôsledku toho sa do rozpočtu Únie nesprístupňuje vysoký podiel vlastných zdrojov. Náklady na výber, ktoré si ponechávajú členské štáty z tradičných vlastných zdrojov, by sa mali zo súčasných 25 % vrátiť na úroveň 10 %, aby finančná podpora určená na vybavenie na colné kontroly, zamestnancov a informácie lepšie zodpovedala skutočným nákladom a potrebám.
- (6) Ako vlastný zdroj by sa mal zaviesť finančný príspevok spojený s korporátnym sektorom. Korporátny zdroj pre Európu (ďalej len „CORE“) by sa mal uplatňovať na spoločnosti, ktoré sú rezidentmi na daňové účely v Únii a ktorých čistý ročný obrat presahuje 100 000 000 EUR. Podobne by sa mal CORE uplatňovať na stále prevádzkarne, ktoré sa nachádzajú v niektorom členskom štáte a ktoré sú súčasťou subjektov, ktoré sú rezidentmi na daňové účely v tretej krajine. CORE by sa mal uplatňovať na čistý obrat stálej prevádzkarne bez ohľadu na čistý obrat, ktorý dosahuje subjekt – rezident na daňové účely v tretej krajine – a ktorý nie je vytvorený stálou prevádzkarňou.
- (7) CORE by sa mal stanoviť ako ročný paušálny príspevok založený na objeme čistého obratu dotknutých spoločností, pričom vyšší čistý obrat by na základe „systému pásiem“ viedol k vyšším príspevkom. Tým, že sa ako základ použije čistý obrat, by sa malo zabezpečiť, že tento vlastný zdroj vychádza z bežných korporátnych údajov. Uplatnením limitu čistého obratu vo výške 100 000 000 EUR by sa malo zabezpečiť, aby boli z rozsahu pôsobnosti CORE v zásade vylúčené malé a stredné podniky. Z rozsahu pôsobnosti CORE je tiež vhodné vylúčiť určité subjekty, ktoré na základe svojho osobitného účelu a postavenia vo všeobecnosti nevykonávajú obchodnú alebo podnikateľskú činnosť na účely dosiahnutia zisku. Vládne subjekty (okrem štátom vlastnených podnikov), medzinárodné organizácie a neziskové organizácie by preto nemali patriť do rozsahu pôsobnosti CORE. CORE by sa mal uplatňovať na úrovni subjektu alebo na úrovni každej stálej prevádzkarne, ktorá sa nachádza v niektorom členskom štáte a ktorá je súčasťou subjektu, ktorý je rezidentom na daňové účely v tretej krajine.
- (8) Na účely vykonávania CORE je potrebné určiť spoločnosti, ktoré budú mať záväzok voči Únii, a rozsah ich povinností. Okrem toho je vhodné poveriť členské štáty výberom CORE v mene Únie, a to v súlade s požiadavkami vyplývajúcimi z pravidiel Únie.
- (9) Smernicou Rady 2011/64/EÚ sa zaviedli harmonizované minimálne sadzby pre tabakové výrobky uvedené do daňového voľného obehu. Smernicou Rady [XXX], ktorou sa prepracúva smernica Rady 2011/64/EÚ, sa reviduje štruktúra minimálnych sadzieb a rozširuje sa rozsah pôsobnosti uvedenej smernice na výrobky súvisiace s tabakom. Fajčenie predstavuje v oblasti zdravotnej politiky aj naďalej celoeurópsku výzvu. V záujme podpory príslušných politík v oblasti zdravia a vzhľadom na cezhraničný nákup týchto výrobkov, ktorý vedie k narúšaniu hospodárskej súťaže a ku ktorému dochádza z dôvodu rozdielov v zdaňovaní, je vhodné stanoviť ako vlastný

zdroj sadzbu výberu vo výške 15 % príjmov pochádzajúcich z uplatňovania týchto harmonizovaných minimálnych sadzieb na výrobky uvedené do daňového voľného obehu.

- (10) Rozhodnutím Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 sa od roku 2021 stanovila sadzba výberu vlastného zdroja založeného na nerecyklovanom odpade z plastových obalov na 0,8 EUR za kg. Reálna hodnota príjmov z tohto vlastného zdroja sa z dôvodu pomerne vysokej inflácie odvtedy znížila, čo by zase mohlo znížiť stimuly pre členské štáty, aby zintenzívnili svoje úsilie o dosiahnutie cieľa EÚ v oblasti recyklácie. Preto sa zdá primerané zvýšiť sadzbu výberu v roku 2028 na 1 EUR za kg.
- (11) S cieľom dosiahnuť pozitívne environmentálne výsledky a posilniť strategickú autonómiu Únie v oblasti kritických surovín by rozpočet Únie mal prispieť k zvýšeniu zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Vlastný zdroj úmerný množstvu nevyzbieraného odpadu z elektrických a elektronických zariadení v každom členskom štáte so sadzbou výberu 2 EUR za kg nevyzbieraného odpadu by stimuloval znižovanie množstva odpadu a podporil triedený zber. Zároveň by malo v súlade so zásadou subsidiarity ostať na vlastnom uvážení členských štátov, aké najvhodnejšie opatrenia prijmú na dosiahnutie týchto cieľov.
- (12) Sadzby výberu týkajúce sa vlastného zdroja založeného na odpade z plastových obalov a vlastného zdroja založeného na odpade z elektrických a elektronických zariadení by mali odrážať vývoj všeobecnej úrovne cien tovaru a služieb, a preto by sa mali prispôsobovať ročnej inflácii.
- (13) Systém EÚ na obchodovanie s emisiami (ďalej len „ETS“) zriadený smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES je ústrednou súčasťou politiky Únie v oblasti klímy. Vzhľadom na úzke prepojenie obchodovania s emisiami s cieľmi politiky Únie v oblasti klímy je vhodné prideliť určitý podiel príjmov z obchodovania formou aukcie v súlade s článkami 3d a 10 do rozpočtu Únie. Do rozpočtu Únie by sa malo previesť 30 % týchto príjmov z aukcií.
- (14) Vlastné zdroje založené na obchodovaní s emisiami zahŕňajú podiel príjmov z obchodovania s kvótami formou aukcie v určitých odvetviach, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES. Podľa smernice 2003/87/ES a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/842⁴ sa členské štáty môžu rozhodnúť, že s niektorými kvótami z celkového množstva kvót uvedených v smernici 2003/87/ES nebudú obchodovať formou aukcie alebo že ich prevedú a budú s nimi obchodovať formou aukcie v prospech Modernizačného fondu zriadeného uvedenou smernicou. Tieto kvóty by sa mali použiť aj na výpočet výšky vlastných zdrojov založených na obchodovaní s emisiami. Je vhodné vyňať kvóty určené na pokrytie počiatočných prostriedkov pre Modernizačný fond, ako aj kvóty pre Inovačný fond.
- (15) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/956⁵ sa zriaďuje mechanizmus uhlíkovej kompenzácie na hraniciach s cieľom doplniť systém EÚ na obchodovanie s emisiami a zabezpečiť účinnosť politiky Únie v oblasti klímy. Vzhľadom na úzke

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/842 z 30. mája 2018 o záväznom ročnom znižovaní emisií skleníkových plynov členskými štátmi v rokoch 2021 až 2030, ktorým sa prispieva k opatreniam v oblasti klímy zameraným na splnenie záväzkov podľa Parížskej dohody, a o zmene nariadenia (EÚ) č. 525/2013 (Ú. v. EÚ L 156, 19.6.2018, s. 26).

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/956, ktorým sa zriaďuje mechanizmus uhlíkovej kompenzácie na hraniciach (Ú. v. EÚ L 130, 16.5.2023, s. 52).

prepojenie mechanizmu uhlíkovej kompenzácie na hraniciach s politikou Únie v oblasti klímy by sa určitý podiel príjmov z predaja certifikátov mal previesť do rozpočtu Únie ako vlastný zdroj.

- (16) Úpravy vlastných zdrojov prehlbujú zložitosť a neprehľadnosť systému vlastných zdrojov. V záujme riešenia tohto problému a zabezpečenia transparentnosti systému vlastných zdrojov sa ukončuje obmedzenie základu DPH a paušálne zníženia uplatňované na vlastný zdroj založený na nerecyklovanom odpade z plastových obalov a na vlastný zdroj založený na HND.
- (17) V rámci stropov vlastných zdrojov by sa mala pre Úniu zachovať dostatočná rezerva na pokrytie všetkých jej finančných záväzkov a podmienených záväzkov splatných v ktoromkoľvek danom roku. Celková suma vlastných zdrojov pridelená Únii na pokrytie ročných platobných rozpočtových prostriedkov by nemala presiahnuť 1,75 % súčtu HND všetkých členských štátov. Celková ročná suma viazaných rozpočtových prostriedkov zahrnutá do rozpočtu Únie by nemala presiahnuť 1,81 % súčtu HND všetkých členských štátov.
- (18) HND by sa mal vymedziť ako ročný HND v trhových cenách, ako stanovuje Komisia pri uplatňovaní Európskeho systému účtov 2010 (ďalej len „ESA 2010“) v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 549/2013⁶. Po tom, ako Organizácia Spojených národov prijala „Systém národných účtov 2025“, sa očakáva, že ESA 2010 sa v nadchádzajúcich rokoch zreviduje a vznikne nový európsky systém účtov (ďalej len „revidovaný systém ESA“). Je vhodné stanoviť pravidlá, v ktorých sa uvedie ako takáto revízia ovplyvní definíciu HND. Keď sa revidovaný systém ESA začne uplatňovať, HND by sa mal definovať ako ročný HND v trhových cenách, ako sa stanovuje v rámci uplatňovania revidovaného systému ESA. Ak revidovaný systém ESA prinesie významnú zmenu v úrovni HND, mali by sa upraviť stropy vlastných zdrojov pre platobné a viazané rozpočtové prostriedky. Ochranným opatrením by sa však malo zabezpečiť, aby zmena neviedla k úprave stropov smerom nadol v eurách.
- (19) Mali by sa stanoviť pravidlá umožňujúce hladký prechod na uplatňovanie revidovaného systému ESA. Aby sa predišlo retrospektívnym zmenám v uplatniteľnom účtovnom systéme, ESA 2010 by sa mal naďalej uplatňovať na stanovenie HND členských štátov a na stropy vlastných zdrojov, pokiaľ ide o roky, v ktorých bol HND stanovený prvýkrát podľa ESA 2010.
- (20) Posledné roky ukazujú, že frekvencia, závažnosť a hĺbka kríz a ťažkostí, ktoré postihujú Úniu alebo jej členské štáty, sa zvýšili. Je preto dôležité zabezpečiť, aby Únia mala dostatočnú finančnú kapacitu a mohla na ne reagovať. Rozpočet Únie má od roku 2020 k dispozícii niekoľko *ad hoc* a dočasných nástrojov: NextGenerationEU, nástroj dočasnej podpory na zmiernenie rizík nezamestnanosti v núdzovej situácii (SURE) a Bezpečnostná akcia pre Európu (SAFE). Únia si potrebuje aj naďalej zaisťovať prostriedky potrebné na dosiahnutie svojich cieľov. Na riešenie rozpočtových dôsledkov takýchto udalostí, a to v súvislosti s jednou alebo viacerými výnimočnými udalosťami, môžu byť potrebné mimoriadne finančné zdroje výnimočného rozsahu.
- (21) Bez dostatočnej rozpočtovej kapacity na poskytovanie úverov zabezpečených vlastnými zdrojmi je schopnosť štruktúry rozpočtu účinne a včas reagovať na krízy

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 549/2013 z 21. mája 2013 o európskom systéme národných a regionálnych účtov v Európskej únii (Ú. v. EÚ L 174, 26.6.2013, s. 1).

obmedzená. Je preto vhodné vytvoriť nový obmedzený, mimoriadny a cielený nástroj na reakciu výlučne na vážne krízy, vážne ťažkosti alebo ich vážnu hrozbu. Tento mimoriadny nástroj reakcie na krízy by mal vyčleniť rozpočtové zdroje na poskytovanie úverov výlučne v období nadchádzajúceho VFR na roky 2028 až 2034. Krízový mechanizmus by sa nemal aktivovať, ak sa dôsledky danej situácie už primerane riešia v programoch Únie.

- (22) O použití tohto mimoriadneho a cieleného nástroja reakcie na krízu by mala rozhodovať Rada na *ad hoc* báze, pričom by mala zohľadniť osobitosti a vzniknuté potreby a pričom by sa zároveň mala uznať úloha Európskej rady pri poskytovaní potrebného impulzu pre rozvoj Únie a pri vymedzovaní všeobecných politických smerovaní a priorít, a to aj v čase kríz, ťažkostí alebo ich hrozby. Rada by mala po získaní súhlasu Európskeho parlamentu prijať nariadenie Rady v súlade s postupom stanoveným v článku 311 ods. 4 ZFEÚ. V nariadení Rady by sa mala schváliť výška úverov. Spôsoby a pravidlá pridelovania súm úverov stanovených v nariadení Rady by sa mali stanoviť v základnom akte, ktorý sa má prijať alebo upraviť vzhľadom na potreby vzniknuté v súvislosti s riešením situácie.
- (23) Vypožičané finančné prostriedky, ktoré sú použité na účely poskytnutia úverov členským štátom, by sa mali splatiť sumami získanými od prijímateľských členských štátov. Aby mohla Únia plniť podmienené záväzky spojené s plánovaným vypožičiavaním si finančných prostriedkov na účely poskytnutia úverov, je potrebné mimoriadne a dočasne zvýšiť stropy vlastných zdrojov. Strop platobných rozpočtových prostriedkov a strop viazaných rozpočtových prostriedkov by sa mali zvýšiť o 0,25 percentuálneho bodu. Jediným účelom zvýšenia by malo byť pokrytie všetkých záväzkov Únie vyplývajúcich z jej vypožičiavania si prostriedkov na účely poskytnutia úverov s cieľom riešiť dôsledky takýchto udalostí.
- (24) Splnomocnenie Komisie, aby si v mene Únie vypožičala finančné prostriedky na kapitálových trhoch výlučne na účely financovania mimoriadnych opatrení vo forme úverov určených na riešenie dôsledkov takýchto kríz, by malo úzko súvisieť so zvýšením stropov vlastných zdrojov stanoveným v tomto rozhodnutí a v konečnom dôsledku s fungovaním systému vlastných zdrojov Únie. Toto splnomocnenie by sa preto malo zahrnúť do tohto rozhodnutia. Mimoriadna povaha tejto operácie a výnimočná suma finančných prostriedkov, ktoré sa majú vypožičať, si vyžadujú istotu, pokiaľ ide o celkový objem záväzku Únie. Vzhľadom na predpokladaný objem je vhodné použiť na vypožičiavanie si prostriedkov diverzifikovanú stratégiu financovania, ktorá je štandardnou metódou podľa článku 224 nariadenia o rozpočtových pravidlách⁷.
- (25) Mimoriadne zvýšenie stropov vlastných zdrojov je však potrebné, pretože bežné stropy by nepostačovali na zabezpečenie disponibilite primeraných zdrojov, ktoré Únia potrebuje na to, aby pokryla podmienené záväzky vyplývajúce z mimoriadneho a dočasného splnomocnenia vypožičať si finančné prostriedky na účely poskytnutia úverov.
- (26) Je vhodné dodržiavať pravidlo, že Únia by nemala z finančných prostriedkov vypožičaných na kapitálových trhoch financovať operačné výdavky ako vonkajšie pripísané príjmy, ktoré vytvárajú viazané a platobné rozpočtové prostriedky pre

⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024).

rozpočet Únie. Splnomocnenie Komisie financovať výdavky z vypožičaných finančných prostriedkov by malo zostať aj naďalej obmedzené na mimoriadnu a dočasnú potrebu riešiť dôsledky krízy spôsobenej ochorením COVID-19 prostredníctvom Nástroja Európskej únie na obnovu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Predmet úpravy

V tomto rozhodnutí sa stanovujú pravidlá pridelovania vlastných zdrojov Únii s cieľom zabezpečiť financovanie ročného rozpočtu Únie.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „čistý obrat“ je čistý obrat v zmysle vymedzenia v článku 2 bode 5 smernice 2013/34/EÚ⁸ alebo podľa vnútroštátneho práva;
2. „spoločnosť“ je akákoľvek právnická osoba alebo právny inštitút („subjekt“), ktoré sú rezidentmi na daňové účely v členskom štáte, a akákoľvek stála prevádzkareň, ktorá sa nachádza v členskom štáte a je súčasťou subjektu, ktorý je rezidentom na daňové účely v tretej krajine, v prípade ktorých existuje povinnosť oznamovať čistý obrat. Medzi spoločnosťami však nepatria vládne subjekty, medzinárodné organizácie ani neziskové organizácie;
3. „tabakové výrobky“ sú výrobky v zmysle vymedzenia v článku 2 a nasledujúcich článkoch smernice Rady 2011/64/EÚ⁹;
4. „výrobky súvisiace s tabakom“ sú výrobky v zmysle vymedzenia v článku 2 a nasledujúcich článkoch [smernice Rady [XXX]]¹⁰;
5. „minimálna sadzba“ uplatniteľná na každý členský štát je na účely článku 3 ods. 1 písm. d) minimálna nominálna hodnota uplatniteľná v každom členskom štáte na celkovú spotrebnú daň v zmysle vymedzenia v článkoch 10 a 14 smernice Rady 2011/64/EÚ;
6. „uvedený do daňového voľného obehu“ má význam v zmysle vymedzenia v článku 6 ods. 3 smernice Rady (EÚ) 2020/262¹¹;
7. „plast“ je plast v zmysle vymedzenia v článku 3 ods. 1 bode 52 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2025/40¹²;

⁸ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/34/EÚ z 26. júna 2013 o ročných účtovných závierkach, konsolidovaných účtovných závierkach a súvisiacich správach určitých druhov podnikov, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/43/ES a zrušujú smernice Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS (Ú. v. EÚ L 182, 29.6.2013, s. 19).

⁹ Smernica Rady 2011/64/EÚ z 21. júna 2011 o štruktúre a sadzbách spotrebnej dane z tabakových výrobkov (Ú. v. EÚ L 176, 5.7.2011, s. 24).

¹⁰ Smernica Rady [XX] o štruktúre a sadzbách spotrebnej dane z tabakových výrobkov a výrobkov súvisiacich s tabakom (prepracované znenie).

¹¹ Smernica Rady (EÚ) 2020/262 z 19. decembra 2019, ktorou sa ustanovuje všeobecný systém spotrebných daní (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 58, 27.2.2020, s. 4).

8. „odpad z obalov“ je odpad z obalov v zmysle vymedzenia v článku 3 ods. 1 bode 25 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2025/40;
9. „recyklácia“ je recyklácia v zmysle vymedzenia v článku 3 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2025/40;
10. „elektrické a elektronické zariadenia“ sú elektrické a elektronické zariadenia v zmysle vymedzenia v článku 3 bode 1 písm. a) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EÚ¹³;
11. „zber“ je na účely článku 3 ods. 1 písm. f) zber uvedený v článku 3 bode 2 smernice 2012/19/EÚ;
12. „uvedený na trh“ je na účely článku 3 ods. 1 písm. f) uvedenie na trh v zmysle vymedzenia v článku 3 bode 1 písm. k) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EÚ.

Článok 3

Kategórie vlastných zdrojov a osobitné metódy ich výpočtu

1. Vlastné zdroje zahrnuté do rozpočtu Únie sú tvorené príjmami z:
 - a) tradičných vlastných zdrojov pozostávajúcich z odvodov, prémieí, dodatočných alebo vyrovnávacích súm, dodatočných súm alebo iných poplatkov, z cieľ Spoločného colného sadzovníka a ďalších cieľ, ktoré zaviedli alebo majú zaviesť inštitúcie Únie v súvislosti s obchodovaním s tretími krajinami, z cieľ na výrobky, na ktoré sa vzťahovala teraz už neplatná Zmluva o založení Európskeho spoločenstva uhlia a ocele, ako aj z príspevkov a iných poplatkov stanovených v rámci spoločnej organizácie trhu s cukrom;
 - b) ročných príspevkov spoločností v súvislosti s ich čistým ročným obratom. Ročný príspevok každej spoločnosti sa určí podľa tejto škály:
 - i. čistý obrat od 100 000 000,01 EUR do 249 999 999,99 EUR – príspevok vo výške 100 000 EUR;
 - ii. čistý obrat od 250 000 000 EUR do 499 999 999,99 – príspevok vo výške 250 000 EUR;
 - iii. čistý obrat od 500 000 000 EUR do 749 999 999,99 – príspevok vo výške 500 000 EUR;
 - iv. čistý obrat od 750 000 000 EUR alebo viac – príspevok vo výške 750 000 EUR;
 - c) uplatnenia jednotnej sadzby výberu vo výške 0,30 % pre všetky členské štáty na celkovú sumu príjmov z DPH vybranú za všetky zdaniteľné dodania tovaru alebo poskytnutia

¹² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2025/40 z 19. decembra 2024 o obaloch a odpade z obalov, o zmene nariadenia (EÚ) 2019/1020 a smernice (EÚ) 2019/904 a o zrušení smernice 94/62/ES (Ú. v. EÚ L, 2025/40, 22.1.2025).

¹³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EÚ zo 4. júla 2012 o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 197, 24.7.2012, s. 38).

služieb vydelení váženou priemernou sadzbou DPH vypočítanou za príslušný kalendárny rok, ako sa stanovuje v nariadení Rady (EHS, Euratom) č. 1553/89¹⁴;

- d) uplatnenia jednotnej sadzby výberu vo výške 15 % pre všetky členské štáty na množstvá tabakových výrobkov a na množstvá výrobkov súvisiacich s tabakom uvedených do daňového voľného obehu vynásobené minimálnou sadzbou platnou pre každý členský štát v kalendárnom roku;
- e) uplatnenia jednotnej sadzby výberu na hmotnosť nerecyklovaného odpadu z plastových obalov vzniknutého v každom členskom štáte. Jednotná sadzba výberu je 1 EUR za kilogram.

Hmotnosť nerecyklovaného odpadu z plastových obalov sa vypočíta ako rozdiel medzi hmotnosťou odpadu z plastových obalov vzniknutého v členskom štáte v danom roku a hmotnosťou recyklovaného odpadu z plastových obalov v tom istom roku. Na účely výpočtu vzniknutého odpadu z plastových obalov členské štáty použijú oba prístupy uvedené v článku 53 ods. 2 písm. a) a b) nariadenia (EÚ) 2025/40, ktoré sa upravujú tak, aby sa zabezpečila porovnateľnosť, spoľahlivosť a úplnosť výsledkov;

- f) uplatnenia jednotnej sadzby výberu na hmotnosť elektrických a elektronických zariadení v každom členskom štáte, ktoré nie sú každoročne vyzbierané. Jednotná sadzba výberu je 2 EUR za kilogram.

Hmotnosť elektrických a elektronických zariadení, ktoré sa nevyzbierajú v členskom štáte v danom roku (N), sa vypočíta ako priemerná ročná hmotnosť elektrických a elektronických zariadení uvedených na trh počas troch predchádzajúcich rokov (N-1, N-2, N-3) znížená o hmotnosť odpadu z elektrických a elektronických zariadení vyzbieraného v roku N.

V prípade záporného rozdielu sa hmotnosť elektrických a elektronických zariadení, ktoré sa nevyzbierajú v členskom štáte, považuje za nulovú;

- g) uplatnenia jednotnej sadzby 30 % na:
 - 1. príjmy členských štátov z obchodovania s kvótami formou aukcie podľa článkov 3d a 10 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES¹⁵;
 - 2. sumu vypočítanú vynásobením ročného objemu kvót, na ktoré príslušný členský štát uplatňuje ktorúkoľvek z týchto možností:
 - a) možnosť zrušenia kvót v obmedzenom množstve podľa článku 6 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/842¹⁶;
 - b) využitie kvót uvedených v článku 10d ods. 4 smernice 2003/87/ES na obchodovanie formou aukcie v prospech Modernizačného fondu uvedeného v článku 10d ods. 3 uvedenej smernice;

¹⁴ Nariadenie Rady (EHS, Euratom) č. 1553/89 z 29. mája 1989 o konečných jednotných dohodách o vyberaní vlastných zdrojov pochádzajúcich z dane z pridanej hodnoty (Ú. v. ES L 155, 7.6.1989, s. 9).

¹⁵ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Spoločenstve, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES (Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32).

¹⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/842 z 30. mája 2018 o záväznom ročnom znižovaní emisií skleníkových plynov členskými štátmi v rokoch 2021 až 2030, ktorým sa prispieva k opatreniam v oblasti klímy zameraným na splnenie záväzkov podľa Parížskej dohody, a o zmene nariadenia (EÚ) č. 525/2013 (Ú. v. EÚ L 156, 19.6.2018, s. 26).

s priemernou váženou cenou kvót obchodovaných formou aukcie na spoločnej aukčnej platforme členskými štátmi podľa článkov 3d a 10 smernice 2003/87/ES v roku, v ktorom by sa s týmito kvótami obchodovalo formou aukcie;

- h) uplatnenia jednotnej sadzby výberu vo výške 75 % príjmov z predaja certifikátov mechanizmu uhlíkovej kompenzácie na hraniciach zriadeného nariadením (EÚ) 2023/956¹⁷;
 - i) uplatnenia jednotnej sadzby výberu na súčet HND všetkých členských štátov, ktorá sa má určiť v súlade s rozpočtovým postupom, pričom sa zohľadní celková výška všetkých iných príjmov.
2. Na účely odseku 1 písm. e) a f) sa príslušná sadzba výberu uvádza v cenách roku 2028 a je upravená na bežné ceny uplatnením najaktuálnejšieho deflátoru hrubého národného dôchodku pre Úniu vyjadreného v eurách, ktorý stanovuje Komisia a ktorý je k dispozícii pri zostavovaní návrhu rozpočtu.
3. Na účely odseku 1 písm. i) sa jednotná sadzba výberu uplatňuje na HND každého členského štátu.
- HND uvedený v odseku 1 písm. i) znamená ročný HND v trhových cenách, ktorý stanovuje Komisia na základe uplatňovania nariadenia (EÚ) č. 549/2013¹⁸ zmeneného nariadením (EÚ) 2023/734¹⁹, kým nenadobudne účinnosť revidovaný systém ESA. Ak bol HND stanovený pre konkrétny rok po prvýkrát v súlade s ESA 2010, na účely tohto odseku sa naďalej uplatňuje ESA 2010.
4. Ak na začiatku rozpočtového roka rozpočet Únie nie je prijatý, naďalej sa uplatňujú dovtedy platné jednotné sadzby výberu založené na HND, a to až do nadobudnutia platnosti nových sadzieb.

Článok 4

Stropy vlastných zdrojov

- 1. Celková výška vlastných zdrojov pridelených Únii na pokrytie ročných platobných rozpočtových prostriedkov nepresiahne 1,75 % súčtu HND všetkých členských štátov.
- 2. Celková ročná suma viazaných rozpočtových prostriedkov zahrnutých do rozpočtu Únie nepresiahne 1,81 % súčtu HND všetkých členských štátov.
- 3. Medzi viazanými rozpočtovými prostriedkami a platobnými rozpočtovými prostriedkami sa zachováva primeraný pomer, aby sa zaručila ich vzájomná kompatibilita a umožnilo sa dodržiavanie stropu stanoveného v odseku 1 v nasledujúcich rokoch.

¹⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/956, ktorým sa zriaďuje mechanizmus uhlíkovej kompenzácie na hraniciach (Ú. v. EÚ L 130, 16.5.2023, s. 52).

¹⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 549/2013 z 21. mája 2013 o európskom systéme národných a regionálnych účtov v Európskej únii (Ú. v. EÚ L 174, 26.6.2013, s. 1).

¹⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2023/734 z 15. marca 2023, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 549/2013 o európskom systéme národných a regionálnych účtov v Európskej únii a zrušuje 11 právnych aktov v oblasti národných účtov (Ú. v. EÚ L 97, 5.4.2023, s. 1).

4. Ak zmeny nariadenia (EÚ) č. 549/2013, najmä zmeny zavádzajúce revidovaný systém ESA, povedú k významným zmenám úrovne HND, Komisia prepočíta stropy stanovené v odsekoch 1 a 2 na základe tohto vzorca:

$$x\%(y\%) \times \frac{GNI_{t-2} + GNI_{t-1} + GNI_t \text{ESA súčasný}}{GNI_{t-2} + GNI_{t-1} + GNI_t \text{ESA upravený}}$$

kde:

- „x %“ je strop vlastných zdrojov pre platobné rozpočtové prostriedky,
- „y %“ je strop vlastných zdrojov pre viazané rozpočtové prostriedky,
- „t“ je posledný úplný rok, za ktorý sú k dispozícii údaje vymedzené v nariadení (EÚ) 2019/516,
- „ESA“ je Európsky systém národných a regionálnych účtov v Únii.

Úpravy sa uplatňujú od roku, pre ktorý sa má HND po prvýkrát stanoviť v súlade s revidovaným systémom ESA. Ak bol HND stanovený pre konkrétny rok po prvýkrát v súlade s ESA 2010, na účely tohto odseku sa naďalej uplatňuje ESA 2010.

V prípade, že by takýto prepočet stropov stanovených v odsekoch 1 a 2 viedol k úprave smerom nadol v eurách, výsledky tohto prepočtu sa na účely tohto odseku nezohľadňujú.

Článok 5

Použitie finančných prostriedkov vypožičaných na kapitálových trhoch

Únia nepoužije finančné prostriedky vypožičané na kapitálových trhoch na financovanie operačných výdavkov.

Článok 6

Mimoriadne vypožičiavanie si prostriedkov na riešenie dôsledkov vážnych kríz, vážnych ťažkostí alebo ich vážnej hrozby v období 2028 – 2034

1. V prípade vážnej krízy, vážnych ťažkostí alebo ich vážnej hrozby s dosahom na Úniu alebo jej členské štáty, môže Rada prostredníctvom nariadenia prijatého v súlade s postupom stanoveným v článku 311 ods. 4 ZFEÚ aktivovať mimoriadne vypožičiavanie si prostriedkov výlučne na účely riešenia dôsledkov takejto situácie.
2. V rámci celkového limitu súm uvedených v článku 7 sa v nariadení Rady môže povoliť vypožičiavanie si prostriedkov na účely poskytnutia úverov členským štátom za predpokladu, že príslušné dohody o úvere nadobudnú platnosť medzi 1. januárom 2028 a 31. decembrom 2034.
3. Postup stanovený v prvom odseku sa neaktivuje, ak sa dôsledky danej situácie už primerane riešia v programoch Únie.

Článok 7

Maximálne sumy v rámci mimoriadneho vypožičiavania si prostriedkov na riešenie dôsledkov vážnych kríz, vážnych ťažkostí alebo ich vážnej hrozby v období 2028 – 2034

1. Komisia je splnomocnená vypožičať si finančné prostriedky na kapitálových trhoch v mene Únie za predpokladu, že sú splnené podmienky uvedené v článku 6, a v rámci obmedzení stanovených v odseku 2 tohto článku. Operácie vypožičiavania si prostriedkov sa vykonávajú v súlade s článkom 224 nariadenia (EÚ, Euratom) 2024/2509 a v eurách.
2. Súčet nesplatených súm istiny, ktoré môže byť Komisia oprávnená vypožičať si na kapitálových trhoch na takéto financovanie, je obmedzený na sumu, ktorá je vzhľadom na odhadovaný viacročný vývoj podmienených záväzkov vyplývajúcich z vypožičiavania si prostriedkov Komisiou v mene Únie zlučiteľná so stropom stanoveným v článku 8.

Článok 8

Mimoriadne a dočasné zvýšenie stropov vlastných zdrojov

Stropy stanovené v článku 4 ods. 1 a 2 sa výlučne na účely pokrytia všetkých záväzkov Únie, ktoré vyplývajú z vypožičania si prostriedkov na účely poskytnutia úverov uvedeného v článku 7, dočasne zvýšia o 0,25 percentuálneho bodu, a to až do zániku všetkých takýchto záväzkov.

Zvýšenie stropov vlastných zdrojov sa nesmie použiť na úhradu žiadnych iných záväzkov Únie.

Článok 9

Zásada všeobecnosti

Príjmy uvedené v článku 3 sa použijú bez rozdielu na financovanie všetkých výdavkov zahrnutých do ročného rozpočtu Únie.

Článok 10

Prenos prebytku

Akýkoľvek prebytok príjmov Únie, ktorý počas rozpočtového roka vznikne vo vzťahu k celkovým skutočným výdavkom, sa preniesie do nasledujúceho rozpočtového roka.

Článok 11

Výber vlastných zdrojov a ich sprístupňovanie Komisii

1. Vlastný zdroj uvedený v článku 3 ods. 1 písm. b) musí uhradiť každá spoločnosť.
2. Členské štáty vyberajú vlastné zdroje uvedené v článku 3 ods. 1 písm. a) a b) v súlade s príslušnými právnymi predpismi Únie, pravidlami prijatými podľa článku 12 a vnútroštátnymi zákonmi, inými právnymi predpismi a správnymi opatreniami potrebnými na zabezpečenie výberu vrátane vymáhania, opatrení na presadzovanie, sankcií a správnych sankcií v prípade nedodržania pravidiel. Členské štáty prijímú alebo prispôbia tieto ustanovenia tak, aby spĺňali požiadavky pravidiel Únie, pričom náležite zohľadnia zásady správneho finančného riadenia a ochrany finančných záujmov Únie.

Komisia preskúma príslušné vnútroštátne ustanovenia, ktoré jej oznámia členské štáty, oznámi členským štátom úpravy, ktoré považuje za potrebné v záujme zabezpečenia súladu týchto ustanovení s pravidlami Únie, a v prípade potreby podá správu Európskemu parlamentu a Rade.

3. Členské štáty si na pokrytie nákladov na výber ponechajú 10 % zo súm uvedených v článku 3 ods. 1 písm. a).
4. Členské štáty sprístupnia Komisii vlastné zdroje uvedené v článku 3 ods. 1 tohto rozhodnutia v súlade s nariadeniami prijatými podľa článku 322 ods. 2 ZFEÚ. V uvedených nariadeniach sa tiež stanovujú pravidlá týkajúce sa zodpovednosti členských štátov voči Únii, pokiaľ ide o výber a vymáhanie vlastných zdrojov uvedených v článku 3 ods. 1 písm. a) a b) od colných dlžníkov a spoločností.

Článok 12

Vykonávacie opatrenia

Rada v súlade s postupom stanoveným v článku 311 štvrtom odseku ZFEÚ môže stanoviť vykonávacie opatrenia, pokiaľ ide o tieto prvky systému vlastných zdrojov Únie:

- a) postup na výpočet ročného zostatku rozpočtu, ako sa uvádza v článku 10;
- b) ustanovenia a dojednania potrebné na kontrolu výberu vlastných zdrojov uvedených v článku 3 ods. 1 a dohľad nad ním a akékoľvek príslušné požiadavky na podávanie správ;
- c) v prípade vlastného zdroja uvedeného v článku 3 ods. 1 písm. b):
 - i. pravidlá týkajúce sa povinností spoločností v súvislosti s príspevkom;
 - ii. akékoľvek pravidlá potrebné na praktické fungovanie výberu príspevku od spoločností členskými štátmi vrátane tých, ktoré sa týkajú administratívnych postupov, formulárov, úrokov z omeškania, kontrolných opatrení a všetkých príslušných opatrení týkajúcich sa vymáhania, ako aj sankcií a správnych sankcií v prípade nedodržiavania pravidiel zo strany spoločností;
 - iii. pravidlá prevodu prahových hodnôt a súm príspevkov do národných mien v prípade členských štátov, ktorých menou nie je euro;
- d) pokiaľ ide o vlastný zdroj uvedený v článku 3 ods. 1 písm. e), ustanovenia o úpravách na zabezpečenie porovnateľnosti, spoľahlivosti a úplnosti výsledkov týkajúcich sa hmotnosti vzniknutého odpadu z plastových obalov.

Článok 13

Záverečné a prechodné ustanovenia

1. Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 sa zrušuje s výhradou odsekov 2, 3 a 4.

Všetky odkazy na rozhodnutie Rady 70/243/ESUO, EHS, Euratom²⁰, rozhodnutie Rady 85/257/EHS, Euratom²¹, rozhodnutie Rady 88/376/EHS, Euratom²², rozhodnutie Rady 94/728/ES, Euratom²³, rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom²⁴, rozhodnutie Rady 2007/436/ES, Euratom²⁵, rozhodnutie 2014/335/EÚ, Euratom²⁶ alebo rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053²⁷ sa považujú za odkazy na toto rozhodnutie; odkazy na zrušené rozhodnutie znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

2. Články 2, 4 a 5 rozhodnutia 94/728/ES, Euratom, články 2, 4 a 5 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom, články 2, 4 a 5 rozhodnutia 2007/436/ES, Euratom, články 2, 4 a 5 rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom a článok 2 rozhodnutia Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 sa naďalej uplatňujú na výpočet a úpravu príjmov, ktoré plynú z uplatňovania sadzby výberu na jednotne stanovený základ DPH, ktorý sa obmedzuje na úroveň 50 % a 55 % HNP alebo HND každého členského štátu, a to v závislosti od daného roka.
3. Články 5, 6 a článok 9 ods. 4 až 9 rozhodnutia Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 sa naďalej uplatňujú na účely mimoriadnych a dočasných dodatočných prostriedkov na riešenie dôsledkov krízy spôsobenej ochorením COVID-19.
4. Európskym systémom účtov uvedeným v článku 2 ods. 3 rozhodnutia Rady 2020/2053 je aj naďalej ESA 2010.
5. Členské štáty si na pokrytie nákladov na výber aj naďalej ponechajú 10 % zo súm uvedených v článku 3 ods. 1 písm. a), ktoré mali byť v súlade s platnými pravidlami Únie sprístupnené členskými štátmi pred 28. februárom 2001.
6. Členské štáty si na pokrytie nákladov na výber aj naďalej ponechajú 25 % zo súm uvedených v článku 3 ods. 1 písm. a), ktoré mali byť v súlade s platnými pravidlami Únie sprístupnené členskými štátmi v období od 1. marca 2001 do 28. februára 2014.
7. Členské štáty si na pokrytie nákladov na výber aj naďalej ponechajú 20 % zo súm uvedených v článku 3 ods. 1 písm. a), ktoré mali byť v súlade s platnými pravidlami Únie sprístupnené členskými štátmi v období od 1. marca 2014 do 28. februára 2021.
8. Členské štáty si na pokrytie nákladov na výber aj naďalej ponechajú 25 % zo súm uvedených v článku 3 ods. 1 písm. a), ktoré mali byť v súlade s platnými pravidlami Únie sprístupnené členskými štátmi v období od 1. marca 2021 do 29. februára 2028.

²⁰ Rozhodnutie Rady 70/243/ESUO, EHS, Euratom z 21. apríla 1970 o nahradení finančných príspevkov členských štátov vlastnými zdrojmi Spoločenstiev (Ú. v. ES L 94, 28.4.1970, s. 19).

²¹ Rozhodnutie Rady 85/257/EHS, Euratom zo 7. mája 1985 o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 128, 14.5.1985, s. 15).

²² Rozhodnutie Rady 88/376/EHS, Euratom z 24. júna 1988 o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 185, 15.7.1988, s. 24).

²³ Rozhodnutie Rady 94/728/ES, Euratom z 31. októbra 1994 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 293, 12.11.1994, s. 9).

²⁴ Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42).

²⁵ Rozhodnutie Rady 2007/436/ES, Euratom zo 7. júna 2007 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. EÚ L 163, 23.6.2007, s. 17).

²⁶ Rozhodnutie Rady 2014/335/EÚ, Euratom z 26. mája 2014 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie (Ú. v. EÚ L 168, 7.6.2014, s. 105).

²⁷ Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1).

9. Odchyľne od článku 9 ods. 3 a pravidiel prijatých podľa článku 10 písm. b) rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2020/2053 sa v období od [1. novembra 2026] do 31. decembra 2027 sumy tradičných vlastných zdrojov súvisiace s manipuláciou pri prepustení tovaru predávaného na diaľku do voľného obehu nesprístupnia a pravidlá týkajúce sa kontrol, dohľadu a podávania správ sa na tieto sumy neuplatňujú.
10. Na účely tohto rozhodnutia sa všetky peňažné sumy vyjadrujú v eurách.

Článok 14
Nadobudnutie účinnosti

Generálny tajomník Rady oznámi toto rozhodnutie členským štátom.

Členské štáty bezodkladne oznámia generálnemu tajomníkovi Rady ukončenie postupov na prijatie tohto rozhodnutia v súlade s ich príslušnými ústavnými požiadavkami.

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť prvým dňom prvého mesiaca nasledujúceho po doručení posledného z oznámení uvedených v druhom odseku.

Uplatňuje sa od [1. januára 2028].

Článok 3 ods. 1 písm. b) sa však začne uplatňovať od 1. januára prvého kalendárneho roka nasledujúceho po roku, v ktorom toto rozhodnutie nadobudlo účinnosť.

Článok 15
Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka